

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung  
**Band:** 5 (1948)  
**Heft:** 1

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung  
Organe officiel de l'Association suisse pour le plan d'aménagement national

1948 5. Jahrgang - 5<sup>me</sup> année

PA 4015



## Inhaltsverzeichnis - Table des matières

### Hauptartikel - Articles principaux

<i>Titelverzeichnis - Liste des titres</i>	Seite - Page
Die City von London. — Ch. R. Bon . . . . .	1
Planung im heutigen Stockholm. — Björn Bardel . . . . .	14
Planung und Grundeigentum. — Hans Bernoulli . . . . .	28
Die neue Bauordnung von Zollikon. — Hans Leuzinger, Emil Ochsner . . . . .	33
Die Kehrrechtbeseitigung im Rahmen der Regional- und Ortsplanung. — Ernst Peter . . . . .	51
Einblick in den Wiederaufbau von Warschau. — Conrad D. Furrer . . . . .	56
Unterricht im Planungswesen. — Hans Bernoulli . . . . .	62
XIX. Internationaler Kongress für Wohnungsbau und Städteplanung, Zürich:	
1. Deine Wohnung — Dein Nachbar — Deine Hei- mat. — H. Marti . . . . .	67
2. Entwicklung im Hausbau. — A. Kellermüller . . . . .	79
3. Finanzierungsverhältnisse im Wohnungsbau. — J. Peter . . . . .	81
4. Regional- und Ortsplanung im Kanton Zürich und ihre Beziehung zur Landesplanung. — Max Werner . . . . .	85
5. Eigentumsrechte und Entschädigungspflicht bei Planungsvorhaben. — M. Imboden . . . . .	90
6. Die Stadt Zürich. — A. H. Steiner . . . . .	94
7. Planung in der Schweiz, Adressen-Verzeichnis . . . . .	107
Streiflichter auf die künftige Agrargesetzgebung. — Wilhelm Oswald . . . . .	109
Landwirtschaft braucht Landesplanung. — Walter Schneider . . . . .	116
Die Eisenbahnen im Dienste der Siedlungspolitik. — Erhard Romer . . . . .	119
Privatwald und Landschaftscharakter. — Alfred Huber . . . . .	123
Architektur und Planung. — Ernst F. Burckhardt . . . . .	132
Randbemerkungen zu einem Kongress . . . . .	135
Die Bedeutung der Gewässer in der Landschaft. — H. Gutersohn . . . . .	141
Schutz der Bachläufe im Landschaftsbild des Zürich- sees. — Rolf Meyer . . . . .	149
Die Fischerei. — P. Steinmann . . . . .	157
Ueber den biologischen Haushalt der Gewässer. — E. A. Thomas . . . . .	163
Internationaler Kongress über Landschaftsgestaltung London 1948 — G. Ammann . . . . .	169
Wie wünsche ich mir meine Heimat. — H. Aregger . . . . .	174

Seite - Page

Gespräch mit einem Jurymitglied. — Frau Burckhardt, H. Aregger . . . . .	192
Soll und kann auch im Mittelschulunterricht die Landes- planung zur Sprache kommen? — O. Wernli . . . . .	195
Bericht über den Schülerwettbewerb. — H. Aregger . . . . .	196
Fabriken im Bauerndorf? — E. Neuenschwander . . . . .	197
Natürliche Siedlungsgrundlagen. — E. Moldenhauer . . . . .	199
Die Eisenbahn im Dienste der Siedlungspolitik. — S. Sulger Büel . . . . .	202

### Umschau

Eine Fussgängerstadt in Sicht. — H. Bernoulli . . . . .	203
---	-----

### Schrifttum - Bibliographie

Die Behausungsfrage. — Dr. Roland Rainer, Gallus-Ver- lag, Wien . . . . .	63
Gemeindestatistik . . . . .	139
Traffic Surveys. — R. B. Hounsfeld, Gilbert Wood & Co. Ltd., London . . . . .	140
Zum kommenden Zeitalter der künstlichen Klimagestal- tung — Kurt Hiehle, Brausdruck GmbH., Heidelberg . . . . .	140
Perspektivisches Zeichnen. — Paul Artaria, Verlag Wepf & Cie., Basel . . . . .	172
Der Privatwald in der Schweiz. — Alfred Huber, Verlag Leemann AG., Zürich . . . . .	172
Die Neugestaltung der Stadt Wien. — Walter Strzygowski, Verlag Ed. Hölzel, Wien . . . . .	203
Das Raumzeitsystem der Siedlungen. — Prof. Dr. Carl Pirath, Verlag Konr. Wittwer, Stuttgart . . . . .	204

### Autorenverzeichnis - Liste des auteurs

Ammann G., Gartengestalter, Zürich . . . . .	169
Aregger H., Zürich . . . . .	174, 192, 196
Bardel Björn, Stockholm . . . . .	14
Bernoulli Hans, Dr., Architekt, Basel . . . . .	28, 62, 203
Bon Ch. R., Architekt, Fexstal . . . . .	1
Burckhardt E., Frau, Architektin, Zürich . . . . .	192
Burckhardt E. F., Architekt, Zürich . . . . .	132
Furrer Conrad D., Architekt, Zürich . . . . .	56
Gutersohn H., Prof. Dr., Zürich . . . . .	141
Huber Alfred, Dr., Forstingenieur, Zürich . . . . .	123
Imboden M., Dr., Rechtskonsulent der Stadt Zürich, Zürich . . . . .	90

	Seite - Page
Kellermüller A., Architekt, Winterthur . . . . .	79
Leuzinger Hans, Architekt, Zürich . . . . .	33
Marti H., Architekt, Zürich . . . . .	67
Meyer Rolf, Architekt, Zürich . . . . .	149
Moldenhauer E., Dr.-Ingenieur, Karlsruhe . . . . .	199
Neuenschwander E., Ingenieur agr., Bern . . . . .	197
Ochsner Emil, Gemeindeingenieur, Zollikon . . . . .	33
Oswald Wilhelm, Prof. Dr., Fribourg . . . . .	109
Peter Ernst, Ingenieur, Zürich . . . . .	51
Peter J., Stadtrat, Zürich . . . . .	81
Romer Erhard, Betriebsassistent SBB., Zürich . . . . .	119
Sulger Büel S., Ingenieur, Erlenbach . . . . .	202
Schneider Walter, Dr., Finkenbergl (Tirol) . . . . .	116
Steiner A. H., Stadtbaumeister, Zürich . . . . .	94

	Seite - Page
Steinmann P., Prof. Dr., Aarau . . . . .	157
Thomas E. A., Dr., Zürich . . . . .	163
Werner Max, Architekt, Chef des kant. Regionalplan- büros, Zürich . . . . .	85
Wernli O., Mittelschullehrer, Obererlinsbach . . . . .	195

## Mitteilungen

XIX. Internationaler Kongress für Wohnungsbau und Stadtplanung . . . . .	29
I. Kongress der Internationalen Architekten-Union (UIA.)	31
Wie wünsche ich mir meine Heimat? . . . . .	32
Internationaler Ideenwettbewerb Stockholm . . . . .	64
Groupe fribourgeois de l'ASPAN . . . . .	139
Land- und Forstwirtschaftszonen im Kanton Zürich . . . . .	139